

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL
Agentur für Wohnbauaufsicht - AWA



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE
Agenzia di vigilanza sull'edilizia - AVE

DEKRET NR. 2/2022 DECRETO N.

VOM 31.01.2022 DEL

BETREFF

**DPO Dienstleistung - Data Protection
Officer - für die Laufzeit von 24
Monaten**

CIG: Z8D34FDCFF

OGGETTO

**Servizio DPO - Data Protection Officer
– per la durata di 24 mesi**

CIG: Z8D34FDCFF

Die Direktorin der Agentur
für Wohnbauaufsicht

La Direttrice dell'Agenzia di Vigilanza
sull'edilizia

Nach Einsichtnahme in die vom
gesetzesvertretenden Dekret Nr. 196/2003 sowie
von der Verordnung der Europäischen Union
2016/679 vorgesehenen
Datenschutzverpflichtungen einschließlich der
Ernennung des Data Protection Officer (Art. 37,
38 und 39);

In Anbetracht dessen, dass diese
Dienstleistungen nicht intern von der Agentur
erbracht werden können, da das Personal der
Agentur nicht über die zur Einhaltung dieser
Datenschutzverpflichtungen erforderlichen
Kompetenzen verfügt;

Nach Einsichtnahme in das LG 16/2015 und das
GvD Nr. 50/2016

Festgestellt, dass, im Sinne des Art. 21-ter,
Absatz 2 des LG 1/2002: "Bestimmungen über
den Haushalt und das Rechnungswesen der
Autonomen Provinz Bozen", für die Vergabe von
Lieferungen, Dienstleistungen und
Instandhaltungen unterhalb der EU-Schwelle, die
öffentlichen Auftraggeber gemäß Art. 2, Absatz 2
des LG 16/2015, vorbehaltlich der Bestimmung
laut Art. 38 des LG 16/2015, alternativ zum
Beitritt zu den von der AOV abgeschlossenen
Rahmenabkommen und stets mit Rücksicht auf
die entsprechenden Preis-Leistungs-Parameter
als Höchstwerte, ausschließlich auf den
elektronischen Markt der Provinz zurückgreifen,
oder, im Falle fehlender Bekanntmachungen für
die Zulassung, auf das telematische System des
Landes;

In der Erwägung, dass es bis heute keine
Vereinbarung der Agentur für öffentliche Verträge
(AOV) der Autonomen Provinz Bozen betreffend
diesen Dienst gibt;

Nach Einsichtnahme in die Bekanntmachung für
die DPO-Dienstleistung im elektronischen Markt
Südtirols (EMS) Nr. 051285/2019 AOV/SA
01/2019 laut Art. 5 Abs. 1 Buchst. B) LG 16/2015
und laut Art. 21 ter Abs. 2 LG 1/2002 – Ankauf
von Dienstleistungen betreffend die
Datenschutzverwaltung für öffentliche
Verwaltungen in Südtirol;

VISTI gli adempimenti in materia di privacy
previsti dal D.lgs. 196/2003 nonché dal
Regolamento dell'Unione Europea 2016/679
ed in particolare la nomina del Responsabile
della Protezione dei Dati (RPD) (art. 37, 38 e
39);

CONSIDERATO che dette prestazioni non
possono essere svolte internamente
dall'Agenzia, in quanto nell'organico
dell'Agenzia non è presente personale con le
competenze per ottemperare a tali obblighi in
materia di privacy.

VISTI la legge provinciale 16/2015 ed il
decreto legislativo 50/2016

RILEVATO che, ai sensi dell'art. 21-ter,
comma 2, L.P. 1/2002: "Norme in materia di
bilancio e di contabilità della Provincia
Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di
forniture, servizi e manutenzioni di importo
inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le
amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2
comma 2 della L.P. 16/2015, fatta salva la
disciplina di cui all'articolo 38 della legge
provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, in
alternativa all'adesione alle convenzioni-
quadro stipulate dall'ACP e sempre nel
rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità
come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva
al mercato elettronico provinciale ovvero, nel
caso di assenza di bandi di abilitazione, al
sistema telematico provinciale.

CONSIDERATO che non esiste ad oggi una
convenzione dell'Agenzia Contratti Pubblici
della Provincia Autonoma di Bolzano per
l'oggetto del presente servizio

VISTO il bando N. 051285/2019 AOV/SA
01/2019 per la partecipazione al Mercato
Elettronico della Provincia Autonoma di
Bolzano (MEPAB) di cui all'art. 5 comma 1
lett. b) L.P. 16/2015 ed all'art.21 ter comma 2
L.P.1/2002, relativo all'acquisto di servizi
inerenti alla gestione della privacy per le
amministrazioni pubbliche dell'Alto Adige;

Vorausgeschickt, dass unter den an der EMS-Bekanntmachung zugelasenen Wirtschaftsteilnehmern auch der scheidende Wirtschaftsteilnehmer, Gruppo Inquiria s.r.l., angehört sowie das spin-off Unternehmen Renorm s.r.l.;

Unter Berücksichtigung des Rotationsprinzips wird es als angebracht erachtet, den Auftrag nicht erneut an dasselbe Unternehmen oder an das damit verbundene Unternehmen Renorm s.r.l. zu verlegen;

Nach Einsichtnahme in die Angebote für „Kleine Körperschaften“, Kategorie "S1a", MEPAB N. 051285/2019 AOV/SA 01/2019

Vorausgeschickt, dass 2 Unternehmen den Dienst sowohl auf Italienisch als auch auf Deutsch anbieten zu einem angemessenen Preis/Angebot;

Bewertet auch die Referenzen, Zertifikate und die Erklärung über das Bestehen einer Versicherungspolice unter den Produktangaben von PL Consulting srl;

In Anbetracht dessen, dass den von PL Consulting srl angebotenen Preis von 2.000,00 € für kleine Unternehmen für angemessen erhalten wurde, zumal dieser Betrag auch günstiger ist als der des scheidenden Wirtschaftsbeteiligten;

Nach Einsichtnahme in die wesentlichen Verhandlungsklauseln, die in den allgemeinen Vertragsbedingungen der EMS-Bekanntmachung AOV/BS 01/2019 enthalten sind und der integrierende Bestandteil der vorliegenden Maßnahme sind;

In Erwägung gezogen, dass für die Zwecke der Qualifikation zum EMS Selbsterklärungen obligatorisch waren, einschließlich der Konformität der angebotenen Produkte/Dienstleistungen mit den entsprechenden Merkmalen und technischen Spezifikationen, den geltenden nationalen und gemeinschaftlichen Sicherheitsvorschriften und den Umwelt-Mindeskriterien „CAM“;

Nach Einsichtnahme in das technische Leistungsverzeichnis der EMS-Bekanntmachung AOV/BS 01/2019, insbesondere Art. 8.2 „Direkte Bestellung“

VERIFICATO che tra gli operatori economici abilitati al Bando MEBAP rientra anche l'operatore economico uscente, Gruppo INQUIRIA s.r.l., così come la ditta spin-off RENORM s.r.l.;

IN OSSERVANZA del principio di rotazione, si ritiene di non procedere al riaffidamento al medesimo operatore economico, né alla ditta collegata RENORM s.r.l.;

VISTI i prezzi praticati per la categoria enti di piccole dimensioni "S1a" del citato bando MEPAB N. 051285/2019 AOV/SA 01/2019

VISTO che 2 operatori offrono il servizio sia in lingua italiana che in lingua tedesca ad un prezzo che appare congruo;

VALUTATE anche le pregresse esperienze, i certificati e la dichiarazione circa l'esistenza di polizza assicurativa tra i dettagli di prodotto di PL Consulting srls;

RITENUTO congruo il prezzo di € 2.000,00 per enti di piccole dimensioni offerto da PL Consulting srls, visto anche che l'importo è migliorativo rispetto a quello applicato dall'operatore economico uscente;

VISTE le clausole negoziali essenziali contenute nelle condizioni generali di contratto relative al bando MEPAB AOV/SA 01/2019, parte integrale e sostanziale del presente provvedimento;

VISTE le dichiarazioni obbligatorie ai fini dell'abilitazione al MEPAB, tra cui anche la conformità dei prodotti/servizi offerti alle relative caratteristiche e specifiche tecniche indicate nel Capitolato Tecnico del singolo Bando di abilitazione, alla normativa nazionale e comunitaria vigente in materia di sicurezza nonché ai Criteri Ambientali minimi, ove richiesto;

VISTO il Capitolato Tecnico, per la partecipazione al Mercato Elettronico della Provincia Autonoma di Bolzano (MEPAB), bando N. 051285/2019 AOV/SA 01/2019, e, in particolare, il Punto 8.2, in tema di Ordine Diretto di Acquisto;

Nach Einsichtnahme in die Anfrage der Agentur per PEC vom 21.01.2022 an PL Consulting um Bestätigung oder Festlegung der für die Dienstleistung anzuwendenden Tarife und die entsprechende Anlage 1 beigefügt wurde;

Nach Einsichtnahme in die Antwort PEC vom PL Consulting vom 27.01.2022 aus der hervorgeht, dass der im EMS N. 051285/2019 AOV/SA 01/2019 "S1" angebotene Preis bestätigt wird;

Festgestellt, dass, in Anbetracht der intellektuellen Natur der Dienstleistung, die Gegenstand des Auftrags ist, zu beachten ist, dass gemäß Art. 26 Absatz 3 bis der GvD Nr. 81/2008, keine Verpflichtung zur Ausarbeitung des Einheitsdokumentes zur Bewertung der Risiken durch Interferenzen (DUVRI) besteht;

Nach Einsichtnahme in Art. 6 bis Gesetz 241/1990 und festgestellt, dass sich die unterfertigte Direktorin sowie einziger Verfahrensverantwortlicher in keinem Interessenkonflikt befindet;

Angesichts der Tatsache, dass die Beschaffung laut gegenständlicher Maßnahme durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird;

VISTA quindi la richiesta inviata dall'Agenzia via PEC, in data 21.01.2022, a PL Consulting di conferma o definizione della tariffa da applicare al servizio di DPO in favore dell'Agenzia, con allegazione dell'Allegato 1 del Capitolato Tecnico "Modulo di descrizione della Stazione appaltante";

VISTA la risposta, inviata via PEC in data 27.01.2022, da parte dell'Operatore Economico PL Consulting, nella quale per i servizi indicati nel capitolato tecnico per la partecipazione al MEPAB, bando N. 051285/2019 AOV/SA 01/2019 "S1", il prezzo viene confermato;

CONSIDERATO che, in conformità a quanto previsto dall'art. 26, comma 3-bis, del d.lgs. 81/2008 per le modalità di svolgimento dell'appalto, non è necessario redigere il DUVRI in quanto, si tratta di servizi di natura intellettuale; non sussistono conseguentemente costi per la sicurezza;

VISTO l'art. 6 bis della legge 241/1990 e dato atto che la sottoscritta Direttrice nonché RUP non è in posizione di conflitto d'interessi;

ACCERTATO che la disponibilità finanziaria sul pertinente capitolo è congrua per la spesa determinata come sopra per l'affidamento del servizio in argomento

v e r f ü g t

1. die DPO-Dienstleistung – Data Protection Officer aus den in der Einleitung dargelegten Gründen an den Wirtschaftsteilnehmer PL Consulting srls., mit Sitz in der Gemeinde Meran, Manzoniinstr. 65, mittels direkter Bestellung (ODA) im elektronischem Markt Südtirol - für eine Laufzeit von 24 Monaten zu vergeben;
2. den voraussichtlichen Gesamtwert der Dienstleistung auf 2.000,00 € (ohne Mehrwertsteuer) zu beziffern;
3. einzuräumen, dass gemäß Art. 36, Abs. 1 des LG 16/2015 keine endgültige Sicherheit geleistet werden muss;

d e c r e t a

1. di procedere, per le motivazioni sopra espresse, ad affidamento mediante ODA sul mercato elettronico provinciale del servizio di DPO - Data Protection Officer - per la durata di 24 mesi all'operatore PL Consulting Srls, con sede nel Comune di Merano, Via Manzoni 65;
2. di quantificare in € 2.000,00 (IVA esclusa) l'importo complessivo del servizio;
3. di dare atto che ai sensi dell'art. 36, co. 1 della LP 16/2015 non viene richiesta alcuna garanzia definitiva;

4. die Gesamtausgabe von **2.440,00 €**, einschließlich Steuerlasten, zu Lasten des **Kontos E210007500**, im Haushaltsplan 2022 - 2024 folgendermaßen zu verbuchen:

€ 1.220,00 (einschließlich Steuerlasten) zu Lasten des Haushaltsjahres 2022;

€ 1.220,00 (einschließlich Steuerlasten) zu Lasten des Haushaltsjahres 2023;

5. wird verfügt, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Homepage dieser Verwaltung im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ zur allgemeinen Kenntnis und das Ergebnis im Informationssystem Öffentliche Verträge veröffentlicht wird.

4. di imputare la spesa complessiva sul **conto E210007500 di € 2.440,00** comprensiva di oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestionale 2022-2024 così ripartiti:

€ 1.220,00 (IVA inclusa) sull'esercizio finanziario 2022;

€ 1.220,00 (IVA inclusa) sull'esercizio finanziario 2023.

5. che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito istituzionale nella sezione Amministrazione trasparente, nella sezione provvedimenti <https://vigilanza-edilizia.provincia.bz.it/amministrazione-trasparente/provvedimenti-dirigenti.asp>, ai fini della generale conoscenza.

Die Direktorin der Agentur

La direttrice dell'Agenzia

D.ssa. Elisa Guerra

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)